

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort 7

I WISSENSCHAFLICHE BEITRÄGE

MOHY GAMAL BADR: Arabische Spielarten des Deutschen. Interferenzsituationen im DaF-Unterricht der Auslandsgermanistik 13

HANA BERGEROVÁ: Sprache der Emotionen als Herausforderung für den DaF-Unterricht: erste Überlegungen anhand von Deutsch und Tschechisch 31

PETRA BESEDOVÁ: Zur interkulturellen Dimension von Musik im Fremdsprachenunterricht 47

CAROLIN ECKARDT: Scherzkommunikation als kritische diskursive Praxis im ‚interkulturellen Dialog‘ 61

AGNES GOLDHAHN: Interkulturelle Unterschiede beim Wissenschaftlichen Schreiben. Fußnoten in deutschen und tschechischen wissenschaftlichen Artikeln 81

IRIS JAMMERNEGG: Potenzial interkultureller Konzeptualisierung und Hermeneutik am Beispiel des Flüchtlingsdiskurses 101

VĚRA JANÍKOVÁ: *Linguistic Landscapes* als Forschungsgebiet und sprachdidaktisches Potential 123

GORO CHRISTOPH KIMURA: Interlinguale Strategien als Element der Interkulturalität: Dargestellt am Beispiel des Sprachmanagements einer deutsch-polnischen Theaterinszenierung 141

FABIO MOLLICA/BEATRICE WILKE: Metaphern und Frames im deutschen und italienischen Migrationsdiskurs 155

- JANA RAKŠÁNYIOVÁ/MARKETA ŠTEFKOVÁ:** Übersetzung (auch) als interkulturelle Mediation 177
- MILOTE SADIKU/BLERTË ISMAJLI:** Germanismen in der kosovarischen Mundart der albanischen Sprache 189
- PETRA SZATMÁRI:** Interkulturalität und Sprachidentität 209
- TILO WEBER:** *Volk* – ein Schlüsselwort im Brennpunkt gegenwärtiger politischer Diskurse 233

II REZENSIONEN

- Ďurčo, Peter (Hg.) (2016):** Kollokationsforschung und Kollokationsdidaktik (*Jana Hujsiová*) 259
- Goldhahn, Agnes (2016):** Tschechische und deutsche Wissenschaftssprache im Vergleich: Wissenschaftliche Artikel der Linguistik (*Gabriela Rykalová*) 266
- Karr, Ruven (2015):** Die Toten im Gespräch. Trialogische Strukturen in der Dichtung Paul Celans (*Jana Hrdličková*) 267
- Kovacs, Teresa (2016):** Drama als Störung. Elfriede Jelineks Konzept des Sekundärdramas (*Brigitte Jirku*) 268
- Malá, Jiřina (2016):** Texte über Filme. Stilanalysen anhand von Filmrezensionen und filmbezogenen Texten (*Iva Zündorf*) 271
- Smirnova, Elena (2017):** Deutsche Komplementsatzstrukturen. Synchrones System und diachrone Entwicklungen (*Petra Szatmári*) 273

III AKTUELLE BERICHTE

- „Intra- und interlinguale Zugänge zur deutschen Phraseologie und Parömiologie.“** Internationale Tagung in Wrocław, 16.–18. März 2017 (*Daniel Nowicki*) 279

<i>Literatur als Erotik. Beispiele aus Österreich – die Jubiläumstagung des Franz Werfel-Programms</i> in Wien, 27.–29. April 2017 (Zdeněk Pecka)	283
<i>7. internationale Tagung zur kontrastiven Medienlinguistik</i> in Helsinki, 23.–25. August 2017 (Tuija Kinnunen)	285
<i>4. Internationales Symposium zur Toponymie</i> in Windhuk, 18.–20. September 2017 (Georg Schuppener)	288
Englische Abstracts	290
Verzeichnis der Beiträger/innen	295
Verzeichnis der Gutachter/innen	299